

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	TOYOTA	Land Cruiser - FJ 40 (ouverte avec capote) (à partir du No du châssis FJ 40-298 001)	CH 0791 01
Constructeur	TOYOTA MOTOR CO., LTD, Nagoya / Japon		
Identification	*FJ 40 - KCW* sur la plaquette du constructeur "FJ 40" devant le No du châssis		
Plaquette constructeur	dans le compartiment du moteur, à droite, sur l'avant		
N° du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, derrière le pare-chocs		
Identification du moteur	" 2 F " devant le No du moteur, à droite, à l'arrière sur le bloc, au-dessus du démarreur		
Importateur principal	TOYOTA AG, Generalvertretung für die Schweiz, 5745 Safenwil		
Véhicule homologué	FJ 40 - 298 561		

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique
Transmission	mécanique synchronisée avec boîte complémentaire
Nombre de vitesses	2 x 4 Entraînement toutes roues ***
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, à expansion interne, assistance par dépression, sur toutes les roues
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur le cardan
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circuits	2 par diff. de press. s. cyl. princ.; LT combinée

Moteur	TOYOTA	Type	2 F
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	B	Position	avant
Retrofissement	eau	Nombre cylindres	6
Alésage	94	Course	101,6
Cylindrée	4228	CV-impôt	21,53
Puissance en kW	96	à t/min	3600
DIN CV	130		
Bruit à proximité	76 dB/A	à t/min	2700 *
Silencieux	2 = 360x215x130 mm 500 x ø 220 mm +		
Mesure des gaz	ECE-15, 2,6 % CO à 700 t/min **		
Déparasitage	ECE-10, OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D		

Carrosserie	
Nombre de portes	3
Ceintures sécurité	CH 7 07 2 03 ++
Cale	-
Antivol	verrouillage de la direction
Nombre de places	t 6 av. 2 centre ar. 4
Dimensions	intérieur extérieur
Longueur	3990 Empattements 2285
Largeur	1665 Essieu double av ar
Hauteur	1940 Voie av 1415 ar 1400
Porte à faux	lat. av ar
	av 705 Voies av ar
	ar 1000 Braquage ø g 12100 d 12300

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	890	820	1710
Charge utile	25	395	420
Poids total	915	1215	2130
Garantie fabr.	7.50 - 16		2340
Dimens. pneus	7.50 - 16	7.50 - 16	(Variantes
Ply/bars	8 / 4,0	8 / 4,0	voir
Charge	2128	2128	remarques)
pour V max	130	130	
Jantes	5,50 F - 16 acier		
Garantie poids remorquable avec frein			6000
Garantie poids remorquable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			6000
Vitesse maximale selon le constructeur			130 km/h
Vitesse maximale testée			km/h

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

§)

Equipelement	CR	(E)	ou	HCR	(E)
Feux de route	CR	(E)	ou	HCR	(E)
Feux de croisement	A	(E)			
Feux de position	R-S1	(E)			
Feux rouges	R-S1	(E)			
Feux stop	av	1	(E)		
Clignoteurs	av			ar	2a (E)
Catadiopres	av			ar	1 (E)
Feux de gabarit	av			ar	
Feux complémentaires	2/ séparés				
Eclairage plaque	2/ balais				
Essuie-glace	avec/ sans lave-glace				
Avertisseurs	Maruko L 8652-MR-30				
	Maruko H 8651-MR-30				
	ou d'autres modèles homologués				

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	T O Y O T A Land-Cruiser - FJ 40		
Homologation	CH 0791 01		
N°			
Carrosserie	ouverte avec capote		
Places	total	6	avant 2
Poids à vide	1710	Carburant	B
Charge utile	- x)	CV-impôt	21,53
Poids total	2340	Cylindrée	4228

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 37,1 km/h, M2, IA 3,700 = 78 dB/A.
- **) Mesure des gaz : la marque d'homologation se trouve à gauche, à l'arrière à l'intérieur du capot.
- ***) Entraînement : sur toutes les roues avec déclenchement de la traction avant.
- +) Echappement : l'importateur modifie la sortie de l'échappement en la rallongeant vers l'arrière.
- +> Ceintures de sécurité: ceintures sous-abdominales admises pour raisons de construction (homologuées CH ou B (E)).
- x) Charge utile : ne doit pas être notée vu que le centre du pont de charge se trouve derrière l'essieu arrière.
- §) Equipelement : modifications par l'importateur:
 - des pare-boue ou des bavettes sont montés à l'arrière;
 - la fixation de la plaque de contrôle sur le pare-chocs avant est enlevée (partie dangereuse);
 - la fixation de la roue de réserve est déplacée de 40 mm vers l'intérieur du véhicule (porte à faux latéral).

Lieu et date de l'homologation

. Safenvil, 13.-15.03.79

Service fédéral d'homologation

Voiture
de tourisme

T O Y O T A

Land Cruiser - FJ 40
(ouverte, avec capote)

CH 0791 01

Fiche complémentaire

I

Complément du 10.12.80 à Safenwil - lin

à partir du No du châssis: FJ 40 00 800 233

- Direction : mécanique, s.d. avec assistance hydraulique
- Frein de service : hydraulique, 2 circuits, AV = à disques / AR = exp. interne, avec assistance par dépression, sur toutes les roues, limiteur, agissant sur les roues AR
- Frein auxiliaire et d'arrêt: mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière
- Contrôle 2 circuits : contrôle du niveau; lampe-témoin combinée
- Puissance du moteur : 88 kW (120 CV) DIN à 3600 t/min
- Mesure du bruit : avec le véhicule en marche = 37 km/h, M2, IA 3,70 = 78,5 dB/A
à l'arrêt = 73 dB/A à 2700 t/min
- Variante de pneus : 205 SR 16 reinf. 1800 (3,0) V-max. 160 km/h
- Variante de jantes : 5,5 JK x 16 acier DELTA MICS voies AV 1421 mm AR 1406 mm
- Equipement : modification de la fixation de la roue de réserve est effectuée par l'usine.
- Mesure des gaz : ECE-15/03; teneur en CO = 0,4 ‰
- Complément du 20.02.81 à Safenwil - lin
- Identification : "FJ40" ou "JT1..FJ40" devant le No du châssis.